

01-31-2002

FORM PTO-1594



U.S. Department of Commerce
Patent and Trademark Office
Attorney Docket No. 08714.0001

101976387

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name(s) of conveying party(ies):

Harvard Translations, Inc.

- ☐
☐
☐
☒
☐
☐

Individual(s)
Association
Limited Partnership
Corporation - Massachusetts
General Partnership
Other:

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒
☐
☐
☐
☐
☐

Assignment
Merger
Security Agreement
Change of Name
Other:

Execution Date: May 18, 2000

2. Name(s) and address(es) of receiving party(ies):

Name: LionBridge Technologies, Inc.

Address: 950 Winter Street
Waltham, MA 02451

- ☐
☐
☐
☐
☒
☐

Individual(s)
Association
General Partnership
Limited Partnership
Corporation - Delaware
Other:

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative is attached: ☐ Yes ☐ No

(Designation must be a separate document from Assignment)

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

Application number(s) or registration number(s):

A. Trademark Application Number(s):

B. Trademark Registration Number(s):

1,999,129

Additional numbers attached?

☐ Yes ☒ No

4. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Lawrence R. Robins

Address: FINNEGAN, HENDERSON, FARABOW,
GARRETT & DUNNER, L.L.P.
1300 I Street, N.W.
Washington, D.C. 20005-3515

5. Total number of applications and registrations involved: 1

6. Total fee (37 CFR 3.41): \$40

- ☒
☐
☒

Enclosed
Authorized to be charged to deposit account
Authorized to be charged to deposit account only if fee is deficient

7. Deposit Account No.: 06-0916

DO NOT USE THIS SPACE

8. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Lawrence R. Robins

Name of person signing

Signature

January 25, 2002

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments and documents: 3

01/30/2002 6TOM11 00000135 1999129

01 FC:481

40.00 DP

TRADEMARK
REEL: 002434 FRAME: 0117

NUNC PRO TUNC ASSIGNMENT

Harvard Translations, Inc., a Massachusetts corporation with its principal place of business at 815 Somerville Avenue, Cambridge, MA 02140 ("Assignor"), is the record owner of the mark identified in Exhibit A and of the U.S. trademark registration therefor ("the Trademark").

On approximately May 18, 2000, LionBridge Technologies, Inc., a Delaware corporation with its principal place of business at 950 Winter Street, Waltham, MA 02451 ("Assignee"), acquired the Trademark from Assignor. Assignee is the owner in fact of the Trademark and the parties desire to reflect this fact in the records of the U.S. Patent and Trademark Office.

In consideration of the foregoing and for other good and valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged, Assignor hereby assigns nunc pro tunc as of May 18, 2000 to Assignee all its right, title, and interest in and to the Trademark, together with the goodwill of the business associated with the Trademark, and the right to sue and recover for past infringements, dilution, and other violations.

Harvard Translations, Inc.

By: _____


Peggy Shukur
Secretary

Date: _____

1/25/02

270046_1

EXHIBIT A

MARK

REG. NO.

REG. DATE

HARVARD
TRANSLATIONS

1,999,129

September 10, 1996